THERMAL LASER

Instrucciones de seguridad importantes
Instruções de segurança importantes

EAZ0106N34A Rev. A

Instrucciones de seguridad importantes

Los mensajes de seguridad contienen una palabra indicativa que señaliza el nivel del peligro. Si hay presente un icono, sirve como descripción gráfica del peligro. Estas son las palabras indicativas:

PELIGRO

Indica una situación de riesgo inminente que, si no se evita, conllevará la muerte o lesiones graves para el operario o las personas que se encuentren cerca de él.

ADVERTENCIA

Indica una situación de posible peligro que, si no se evita, puede conducir a la muerte o lesiones graves para el operario o las personas que se encuentren cerca de él.

PRECAUCIÓN

Indica una situación de posible peligro que, si no se evita, podría conducir a lesiones moderadas o leves para el operario o las personas que se encuentren cerca de él.

Información adicional de seguridad

Lea, entienda y siga todos los mensajes de seguridad, las instrucciones, las exenciones de responsabilidad y el acuerdo de licencia del software antes de operar la unidad. Puede haber mensajes de seguridad adicionales, incluidos como aplicables, en el manual para el usuario del producto, en las etiquetas del producto, en el software del producto, en el embalaje del producto o en la documentación del producto. Siempre consulte y siga los mensajes de seguridad y procedimientos de prueba aplicables provistos por el fabricante del vehículo o del equipo que se pruebe. Los mensajes de seguridad en este documento aplican a diversos productos. Todos los mensajes en este documento pueden no ser aplicables a su producto específico.

Instrucciones generales de seguridad

ADVERTENCIA

Riesgo de movimiento inesperado del vehículo.

- **Bloquee las ruedas impelidas con unos calzos antes de realizar pruebas con el motor en marcha.**
- **A no ser que se le indique de otra forma, accione el freno de estacionamiento, y ponga la palanca selectora de marcha en punto muerto o en la posición de estacionamiento.**
- **Accione firmemente el freno de estacionamiento.**
- **Si el vehículo tiene un dispositivo de liberación automático del freno de estacionamiento, desconecte este mecanismo para realizar las tareas de comprobación. Vuelva a conectarlo cuando haya finalizado.**
- **No deje que nadie permanezca delante o detrás del vehículo cuando se estén realizando las pruebas.**
- **No deje el motor en marcha sin supervisión.**

Un vehículo en movimiento puede causar lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA

Riesgo de accidente.

- **Debería haber dos personas en el vehículo al conducir en carretera, una para conducir y la otra encargada de atender el equipo.**
- **Si se encuentra en un vehículo en movimiento, asegure el comprobador y asegúrese de que no molesta al conductor.**

Pueden producirse accidentes si no se presta atención exclusiva a la conducción.

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones personales.

- **Mantenga su persona, los cables de comprobación, la ropa y cualquier otro objeto alejados de las conexiones eléctricas y de las piezas del motor calientes o en movimiento.**
- **No lleve relojes, anillos ni ropa suelta al trabajar en el vano del motor.**
- **No coloque equipos ni herramientas sobre los guardabarros ni en ningún otro lugar del vano del motor.**
- **Se recomienda utilizar barreras para identificar las zonas peligrosas del área de pruebas.**

El contacto con las conexiones eléctricas y con las piezas calientes o en movimiento puede causar lesiones.

ADVERTENCIA

Riesgo de explosión.

- **Lleve gafas de seguridad y ropa de protección (para usuarios y personas cercanas).**
- **Utilice el equipo y las herramientas en lugares con ventilación y en los que el aire se renueve al menos cuatro veces por hora.**
- **No use este dispositivo en la presencia de vapores explosivos.**
- **El combustible y los vapores inflamables pueden arder.**
- **No utilice este sistema en entornos en los que pueda concentrarse vapor explosivo, por ejemplo, fosos subterráneos, áreas cerradas o zonas que estén a menos de 18 pulgadas (45 cm) sobre el suelo.**
- **Sitúe el equipo al menos a 18 pulg. (45 cm) o más por encima del suelo.**
- **No fume, encienda cerillas, coloque herramientas metálicas ni objetos sobre la batería del vehículo, ni provoque el encendido de chispas cerca de la batería. Los gases de la batería pueden arder.**
- **Evite realizar conexiones accidentales entre los terminales de la batería del vehículo, por ejemplo, con herramientas, cables puente u otros elementos.**

- **No acerque cigarrillos encendidos, chispas, llamas u otras fuentes similares a las baterías.**
- **Asegúrese de que el encendido, los faros y demás accesorios estén encendidos y de que las puertas del vehículo están cerradas antes de desconectar los cables de la batería del vehículo. De esta forma, también evitará daños en los sistemas del ordenador de a bordo.**
- **No exponga el comprobador a la lluvia, nieve o la humedad.**
- **No deje que los gases o el ácido de la batería entren en contacto con la carcasa del comprobador.**
- **Desconecte siempre las conexiones de toma a tierra de la batería antes de realizar labores de mantenimiento en los componentes del sistema eléctrico.**
- **Mantenga preparado un extintor de polvo químico seco (clase B) apto para fuegos por gasolina, químicos o eléctricos en la zona de trabajo.**

Las explosiones pueden causar la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

Riesgo de incendio.

- **Lleve gafas de seguridad y ropa de protección (para usuarios y personas cercanas).**
- **Alivie la presión del sistema de combustible antes de abrir los conductos y las conexiones.**
- **No acerque cigarrillos encendidos, chispas, llamas u otras fuentes similares al vehículo.**
- **La gasolina, el metanol y los combustibles oxigenados son tóxicos e inflamables y deben manipularse adecuadamente.**
- **No utilice sprays para carburador ni disolventes de limpieza para el inyector de combustible al realizar comprobaciones de diagnóstico.**
- **Mantenga los contenedores de líquidos inflamables (como gasolina) abiertos alejados del equipo en funcionamiento.**
- **Mantenga preparado un extintor de polvo químico seco (clase B) apto para fuegos por gasolina, químicos o eléctricos en la zona de trabajo.**

El fuego puede causar la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

Riesgo de cortocircuitos y quemaduras.

- **Las baterías pueden producir una corriente de cortocircuito lo bastante alto como para fundir joyas en metal. Quítese cualquier joya (anillos, pulseras o relojes, por ejemplo) antes de trabajar cerca de las baterías.**

Los cortocircuitos y las quemaduras pueden causar lesiones.

ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica.

- **No intente desmontar la batería ni extraer ningún componente que proteja los terminales de la batería o que esté protegido de ellos.**
- **Extraiga el cable de toma a tierra de la batería del vehículo antes de extraer o desmontar cualquier componente eléctrico del vehículo.**
- **Antes de reciclar, proteja los terminales descubiertos con cinta aislante para evitar los cortocircuitos.**
- **Proceda con extrema precaución al trabajar con circuitos con más de 40 V CC o 24 V CA.**
- **No utilice equipos eléctricos sobre superficies húmedas o expuestas a lluvia.**
- **Lleve siempre guantes de gola aislantes con la clasificación de protección adecuada según sea necesario, especialmente al trabajar con tensiones por encima de 40 V CC o 24 V CA.**
- **No ponga en funcionamiento equipo con cables dañados ni equipo que se haya caído o esté dañado hasta que haya sido examinado por una persona de servicio técnico debidamente cualificada.**

Las descargas eléctricas pueden causar lesiones.

ADVERTENCIA

Riesgo de quemaduras.

- **Tenga cuidado: pueden producirse quemaduras al tocar piezas calientes.**
- **Al manipular componentes del motor calientes, lleve siempre guantes de protección.**
- **No retire la tapa del radiador si el motor no está frío. El refrigerante del motor presurizado puede estar caliente.**
- **No toque sistemas de escape, colectores, motores, radiadores, sondas de toma de muestras ni otras piezas calientes.**
- **No coloque equipos de comprobación ni herramientas sobre los guardabarros ni en ningún otro lugar del vano del motor. Los vanos del motor tienen conexiones eléctricas.**
- **Mantenga su persona, el equipo de comprobación, ropa u otros objetos alejados de las conexiones eléctricas.**

Los componentes calientes pueden causar lesiones.

ADVERTENCIA

Riesgo de intoxicación.

- **Al trabajar con motores en funcionamiento se debe contar con la ventilación adecuada.**
- **Oriente el escape hacia el exterior al realizar comprobaciones en un motor en marcha.**
- **Utilice el equipo o las herramientas en lugares con ventilación mecánica y en los que el aire se renueve al menos cuatro veces por hora. El escape del motor contiene gas letal inodoro.**
- **Lleve guantes de protección y gafas de seguridad (para usuarios y personas cercanas).**
- **Evite que el limpiador entre en contacto con la piel, ojos y boca.**
- **Tenga cerca una gran cantidad de agua fresca y jabón. Si el limpiador de la caja de la mariposa entra en contacto con la piel, ojos o la ropa, frote la zona afectada con agua y jabón.**

La intoxicación puede causar la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones oculares. Los vehículos pueden proyectar desechos, suciedad y líquidos.

- **Retire cualquier parte suelta. Limpie las superficies según sea necesario para evitar la caída de desechos, suciedad y líquidos.**
- **Lleve gafas de seguridad aprobadas al realizar tareas de mantenimiento en vehículos.**

Los desechos, la suciedad y los líquidos pueden causar lesiones oculares graves.

ADVERTENCIA

Riesgo de proyección de partículas.

- **Lleve gafas de seguridad si utiliza aire comprimido. El aire comprimido puede hacer que salgan proyectadas partículas.**
- **Lleve gafas de seguridad si utiliza equipo eléctrico. El equipo eléctrico o las piezas giratorias del motor pueden hacer que salgan proyectadas partículas.**

Las partículas proyectadas pueden causar lesiones oculares.

ADVERTENCIA

Riesgo de emisión de combustible, vapores de aceite, vapor caliente, gases tóxicos calientes, ácidos, refrigerante y otros desechos.

- **Lleve siempre gafas de seguridad y ropa de protección (para usuarios y personas cercanas). Las gafas ordinarias sólo tienen cristales resistentes a impactos, NO son gafas de seguridad.**
- **Los sistemas del motor pueden tener averías al emitir combustible, vapores de aceite, vapor caliente, gases tóxicos calientes, ácidos, refrigerante y otros desechos.**

El combustible, vapores de aceite, vapor caliente, gases tóxicos calientes, ácidos, refrigerante y otros desechos pueden causar lesiones graves.

ADVERTENCIA

Riesgo de emisión de ácido de la batería.

- **Lleve guantes de protección y gafas de seguridad (para usuarios y personas cercanas). Las gafas ordinarias sólo tienen cristales resistentes a impactos, NO son gafas de seguridad.**
- **Asegúrese de que pueden oírle y que haya alguien lo bastante cerca para poder ofrecerle ayuda cuando esté trabajando junto a una batería.**
- **Tenga cerca una gran cantidad de agua fresca y jabón. Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel, la ropa o los ojos, frote la zona afectada con jabón y agua durante 10 minutos.**
- **No se toque los ojos cuando esté trabajando cerca de una batería.**
- **Evite que cualquier sustancia que haya salido de la batería entre en contacto con sus ojos o piel.**
- **Asegúrese siempre de que los polos de la batería (positivo y negativo) están correctamente instalados.**

El ácido de la batería es altamente corrosivo y puede quemarle los ojos y la piel.

PRECAUCIÓN

Riesgo de reparación o ajuste incorrectos o inadecuados.

- **No confíe en resultados o información de prueba de datos erróneos, cuestionables o irregulares. Si los datos o la información de prueba son irregulares, cuestionables o claramente erróneos, asegúrese de que toda la información de entrada de datos y todas las conexiones son correctas, y de que el procedimiento se ha realizado correctamente.**
- **Si los resultados o la información de prueba siguen siendo sospechosos, no los utilice con fines de diagnóstico. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Snap-on®.**

Un ajuste o una reparación inadecuados pueden causar daños en el equipo o en el vehículo o un funcionamiento inseguro.

PRECAUCIÓN

Riesgo de falta de seguridad.

- **Utilice exclusivamente adaptadores y/o cables de alimentación de Snap-on.**
- **Utilice exclusivamente el adaptador de Snap-on recomendado para un producto o serie de productos específicos.**

Si se utilizan adaptadores o cables de alimentación que no sean de Snap-on, pueden resultar daños o falta de seguridad.

PRECAUCIÓN

Riesgo de lectura de datos imprecisos o de daños.

- **Detenga la operación de inmediato si el nivel de la batería es bajo.**
- **Recargue la batería o conecte el adaptador de CA.**

Si se usa con un nivel de la batería bajo, puede obtener lecturas de datos imprecisos, perder la comunicación y sufrir daños.

Térmico Láser

ADVERTENCIA

Riesgo de incendio y explosión.

- **La batería no es reparable. No cambie la batería.**
- **Para cargar la batería, utilice solo el adaptador del cargador de batería USB de Snap-on homologado para este dispositivo. No utilice un cargador de batería externo ni independiente, ya que es posible que la carga no se realice correctamente o que se produzca una sobrecarga.**
- **No intente desmontar ni modificar la batería o el adaptador del cargador USB; no disponen de piezas que se puedan reparar.**
- **No permita que la dispositivo entre en contacto con fuego, la luz del sol ni ninguna otra fuente de calor.**
- **Mantenga siempre seca la dispositivo; evite que entre en contacto con humedad, con agua o con otros líquidos.**

- **Cargue la dispositivo con una temperatura ambiente comprendida entre ±0 °C y +45 °C (+32°F y +113 °F).**

Si la dispositivo se manipula o se carga de manera indebida o si se utiliza un cargador que no esté homologado, puede producirse un incendio, una explosión y daños materiales con el consiguiente riesgo de lesiones graves e incluso la muerte que esto supone.

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones oculares o deterioro en la visión.

- **Nunca mire directamente en una linterna cuando esté encendida. No alumbre el rostro de otras personas ni permita que los niños usen la linterna.**

La luz de alta intensidad puede deterioran la visión y provocar lesiones oculares.

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones oculares o deterioro en la visión.

- **Nunca mire ni fije la mirada en una luz láser cuando esté encendida.**
- **No apunte el láser a la cara de otra persona.**
- **No permita que los niños estén en el área de un láser que esté en uso, ni que usen el láser.**
- **No apunte el láser hacia espejos, puertas, ventanas o superficies reflectantes.**

La luz láser puede deteriorar la visión y provocar lesiones oculares.

ADVERTENCIA

Riesgo de enmarañamiento.

- **No permita que los cables cuelguen se forma que se enreden con los operadores o con los controles de funcionamiento.**
- **Organice los cables de forma que no causen tropiezos o se tire de ellos.**
- **Asegúrese de que los cables de sus herramientas, equipos y otros accesorios se enruten de forma tal que no interfieran en los espacios de paso.**
- **Cables mal enrutados y conductores expuestos pueden crear una situación de riesgo.**

Cables mal enrutados y conductores expuestos pueden crear una situación de riesgo.

ADVERTENCIA

Riesgo de daños personales.

- **Mientras utilice el dispositivo, evite que entre en contacto con superficies a alta temperatura.**
- **Tenga precaución si hace contacto con la superficie que está midiendo, ya que la temperatura que se muestra puede ser distinta a la temperatura real.**
- **Durante su uso, es posible que los objetos parezcan estar más alejados (en pantalla) de lo que realmente están. Tenga cuidado para evitar el contacto con cualquier peligro como superficies a alta temperatura y piezas móviles.**
- **No utilice este dispositivo con fines médicos ni para diagnosticar enfermedades.**
- **Esta herramienta de térmico láser está diseñada únicamente para usarse con fines de diagnóstico, en automóviles, motocicletas, vehículos deportivos, camiones de uso pesado, embarcaciones, equipos de uso pesado, equipo industrial y otros equipos o industrias similares. Esta herramienta nunca debe usarse con fines médicos u otros usos de tipo personal.**
- **Siempre preste atención a su espacio circundante al tomar fotos para evitar riesgos tales como objetos en movimiento, riesgos de tropiezo o caída, y superficies calientes.**

El uso indebido de este dispositivo puede provocar lesiones personales.

ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica.

- **No hay piezas que se puedan reparar dentro de la unidad. No desmonte la unidad ni intente retirar la tapa. Si se retira la tapa, podría producirse una descarga eléctrica, lo cual anularía la garantía del producto.**

Una descarga eléctrica puede dar lugar a lesiones personales.

PRECAUCIÓN

Riesgo de daños materiales.

- **Tenga cuidado al limpiar el dispositivo. Tenga mucho cuidado al limpiar la lente.**
- **No utilice disolventes ni productos de limpieza no homologados para limpiar el dispositivo y, en especial, la lente.**
- **No utilice aire a presión para limpiar el dispositivo.**
- **No utilice el dispositivo si la temperatura ambiente es superior a 45 °C (113 °F).**
- **No oriente la lente de la cámara hacia fuentes de alta energía (por ejemplo, luz láser, luz del sol o un equipo activo de soldadura por arco).**
- **Tenga cuidado en todo momento al utilizar o al guardar el dispositivo; los componentes ópticos y electrónicos pueden sufrir daños si el dispositivo se somete a algún golpe o a vibraciones.**

Un uso o un mantenimiento indebidos pueden dar lugar a daños o a situaciones de riesgo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Instruções de segurança importantes

As mensagens de segurança contêm uma palavra-sinal que indica o nível de risco. Um ícone, quando presente, fornece uma descrição gráfica do risco. As palavras-sinal são:

PERIGO
Indica uma situação de risco iminente que, se não for evitada, resultará em morte ou lesões graves ao operador ou aos espectadores.

ATENÇÃO
Indica uma situação de risco potencial que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou lesões graves ao operador ou aos espectadores.

CUIDADO
Indica uma situação de risco potencial que, se não for evitada, poderá resultar em lesão moderada ou leve ao operador ou aos espectadores.

Informações de segurança adicionais

Leia, compreenda e siga todas as mensagens de segurança, instruções, isenções legais e o contrato de licença de software, antes da operação. Mensagens de segurança adicionais também podem ser incluídas conforme aplicável, no manual de usuário do produto, nas etiquetas do produto, no software do produto, no pacote do produto ou na mídia de documentação do produto.

Instruções de segurança gerais

ATENÇÃO
Risco de movimento inesperado do veículo.

- **Trave as rodas de acionamento com calços antes de executar os testes de funcionamento do motor.**
- **Salvo quando indicado o contrário, acione o freio de mão e coloque o seletor de marcha em ponto morto ou na posição de estacionamento.**
- **Acione com firmeza o freio de mão.**
- **Se o veículo tiver uma liberação automática do freio de mão, desconecte o mecanismo de liberação para os testes e reconecte após terminar.**
- **Não deixe que espectadores fiquem na frente ou atrás do veículo durante os testes.**
- **Não deixe um motor em funcionamento sem supervisão.**

Um veículo em movimento pode causar lesões graves ou até a morte.

ATENÇÃO
Risco de acidente.

- **Duas pessoas devem estar no veículo ao dirigir na estrada, uma para dirigir e outra para observar o equipamento.**
- **No caso de um veículo em movimento, certifique-se de que o dispositivo de teste e os cabos não atrapalham o motorista.**

Podem ocorrer acidentes quando a atenção não é dada exclusivamente à condução.

ATENÇÃO
Risco de lesões corporais.

- **Mantenha os cabos de teste, roupas, outros objetos e você mesmo afastados de conexões elétricas e peças do motor quentes ou móveis.**
- **Não use relógios, anéis ou roupas soltas ao trabalhar em um compartimento do motor.**
- **Não coloque equipamentos ou ferramentas no para-lamas ou outros locais no compartimento do motor.**
- **Recomenda-se usar barreiras para ajudar a identificar zonas de perigo na área de teste.**

O contato com conexões elétricas e peças quentes ou móveis podem causar lesões.

ATENÇÃO
Risco de explosão.

- **Use óculos de segurança e roupas de proteção (usuário e espectador).**
- **Use equipamentos e ferramentas em locais com ventilação, fornecendo pelo menos quatro renovações de ar por hora.**
- **Não use esse dispositivo na presença de vapores explosivos.**
- **Combustível e vapores inflamáveis podem entrar em combustão.**
- **Não use esse sistema em ambientes onde vapores explosivos podem se acumular, como em poços abaixo do solo, áreas confinadas ou áreas que estejam a menos de 18 polegadas acima do solo.**
- **Coloque esse equipamento a pelo menos 18 polegadas ou mais acima do solo.**
- **Não fume, acenda um fósforo, coloque ferramentas de metal ou objetos na bateria do veículo ou produza faíscas nas proximidades da bateria. Os gases da bateria podem entrar em combustão.**
- **Evite fazer uma conexão acidental entre os terminais da bateria do veículo através de ferramentas, cabos de ligação e outros itens.**
- **Mantenha cigarros acesos, faíscas, chamas abertas e outas fontes de ignição longe da bateria.**
- **Certifique-se de que a ignição, os faróis e outros acessórios estejam desligados e que as portas do veículo estejam fechadas antes de desconectar os cabos da bateria do veículo. Isso também ajuda a evitar danos aos sistemas de computador de bordo.**
- **Não exponha o dispositivo de teste à chuva, neve ou condições úmidas.**
- **Não permita que gases ou ácido da bateria entrem em contato com a carcaça do dispositivo de teste.**

- **Sempre desconecte as conexões de aterramento da bateria antes de fazer a manutenção dos componentes do sistema elétrico.**
- **Mantenha um extintor de incêndio de pó químico seco (Classe B) classificado para incêndios de gasolina, produtos químicos e elétricos na área de trabalho.**

Uma explosão pode causar lesões graves ou até a morte.

ATENÇÃO

Risco de incêndio.

- **Use óculos de segurança e roupas de proteção (usuário e espectador).**
- **Alivie a pressão do sistema de combustível antes de abrir linhas e conexões.**
- **Mantenha cigarros, faíscas, chamas abertas e outas fontes de ignição longe do veículo.**
- **Gasolina, metanol e combustíveis oxigenados são tóxicos e inflamáveis e devem ser manipulados adequadamente.**
- **Não use pulverizadores de carburador ou solventes de limpeza de injetor de combustível ao realizar testes de diagnóstico.**
- **Mantenha recipientes abertos de líquidos inflamáveis, como gasolina, longe do equipamento operacional.**
- **Mantenha um extintor de incêndio de pó químico seco (Classe B) classificado para incêndios de gasolina, produtos químicos e elétricos na área de trabalho.**

Um incêndio pode causar lesões graves ou até a morte.

ATENÇÃO

Risco de curto-circuito e queimaduras.

- **As baterias podem produzir uma corrente de curto-circuito alta o suficiente para soldar joias em metal. Remova joias, como anéis, pulseiras e relógios, antes de trabalhar perto das baterias.**

Curtos-circuitos e queimaduras podem causar lesões.

ATENÇÃO

Risco de choque elétrico.

- **Não tente desmontar nenhuma bateria ou remover qualquer componente saliente ou que esteja protegendo os terminais da bateria.**
- **Remova o fio terra da bateria do veículo antes de remover ou desmontar qualquer componente elétrico do veículo.**
- **Antes de reciclar, proteja os terminais expostos com fita isolante grossa para evitar curto-circuito.**
- **Use extrema atenção ao trabalhar com circuitos que tenham mais de 40 Volts CC ou 24 Volts CA.**
- **Não use o equipamento elétrico em superfícies molhadas ou expostas à chuva.**
- **Sempre use luvas devidamente isoladas com borracha quando necessário ou apropriado, particularmente quando estiver trabalhando com tensões acima de 40 Volts CC ou 24 Volts CA.**
- **Não opere o equipamento com cabos danificados, cabos danificados ou se o equipamento tiver caído ou estiver danificado até que ele tenha sido examinado por um técnico qualificado.**

Choques elétricos podem causar lesões.

ATENÇÃO

Risco de queimaduras.

- **É preciso ter cuidado, uma vez que podem ocorrer queimaduras ao tocar em peças quentes.**
- **Use luvas ao manusear componentes do motor quentes.**
- **Não remova a tampa do radiador, a menos que o motor esteja frio. O líquido de arrefecimento do motor pressurizado pode estar quente.**
- **Não toque nos sistemas de escape, coletores, motores, radiadores, sonda de amostragem ou em outras peças quentes.**
- **Não coloque equipamentos de teste ou ferramentas no para-lamas ou outros locais no compartimento do motor. Os compartimentos do motor contêm conexões elétricas.**
- **Mantenha os equipamentos de teste, roupas, outros objetos e você mesmo afastados de conexões elétricas.**

Componentes quentes podem causar lesões.

ATENÇÃO

Risco de envenenamento.

- **Uma ventilação adequada deve ser fornecida ao trabalhar em motores operacionais.**
- **Direcione o escape para fora durante testes com o motor em funcionamento.**
- **Use equipamentos ou ferramentas em locais com ventilação mecânica, fornecendo pelo menos quatro renovações de ar por hora. O escape do motor contém gás letal inodoro.**
- **Use luvas de proteção e óculos de segurança (usuário e espectador).**
- **Não deixe que o produto de limpeza entre em contato com a pele, olhos ou boca.**
- **Tenha bastante água limpa e sabão por perto. Se o produto de limpeza do corpo do acelerador entrar em contato com a pele, os olhos ou a roupa, lave a área com água e sabão.**

Um envenenamento pode causar lesões graves ou até a morte.

ATENÇÃO

Risco de lesões oculares. Resíduos, sujeira e fluidos podem cair dos veículos.

- **Remova todos os resíduos soltos. Limpe as superfícies conforme necessário para evitar o potencial de queda de detritos, sujeira e fluidos.**
- **Use óculos de segurança aprovados ao fazer manutenção em veículos.**

Resíduos, sujeira e fluidos podem causar lesões oculares graves.

ATENÇÃO

Risco de projeção de partículas.

- **Use óculos de segurança ao usar ar comprimido. O ar comprimido pode resultar em projeção de partículas.**
- **Use óculos de segurança ao usar equipamentos elétricos. Equipamentos elétricos ou peças rotativas do motor podem resultar em projeção de partículas.**

Partículas projetadas podem causar lesões oculares.

ATENÇÃO

Risco de expelir combustível, vapores de óleo, vapor quente, gases tóxicos quentes, ácido, refrigerante e outros detritos.

- **Sempre use óculos de segurança e roupas de proteção (usuário e espectador). Óculos comuns só têm lentes resistentes ao impacto; eles NÃO são óculos de segurança.**
- **Os sistemas do motor podem apresentar defeito expelindo combustível, vapores de óleo, vapor quente, gases de escape tóxicos quentes, ácido, refrigerante e outros detritos.**

Combustível, vapores de óleo, vapor quente, gases tóxicos quentes, ácido, refrigerante e outros detritos podem causar lesões graves.

ATENÇÃO

Risco de expelir ácido de bateria.

- **Use óculos de segurança e luvas de proteção (usuário e espectador). Óculos comuns só têm lentes resistentes ao impacto; eles NÃO são óculos de segurança.**
- **Certifique-se de que alguém possa ouvi-lo ou que esteja perto o suficiente para fornecer ajuda ao trabalhar perto de uma bateria.**
- **Tenha bastante água limpa e sabão por perto. Se o ácido da bateria entrar em contato com a pele, roupas ou olhos, lave a área exposta com água e sabão por 10 minutos.**
- **Não toque nos olhos enquanto estiver trabalhando perto de uma bateria.**
- **Não deixe nenhum material vazado de uma bateria entrar em contato com os olhos ou a pele.**
- **Sempre verifique se as polaridades da bateria (+ e -) estão corretas durante a instalação.**

O ácido da bateria é um ácido altamente corrosivo que pode queimar os olhos e a pele.

CUIDADO

Risco de reparo e/ou ajuste incorreto ou inadequado.

- **Não confie em dados, informações ou resultados de teste erráticos, questionáveis ou obviamente errôneos. Se os dados, as informações ou os resultados do teste forem erráticos, questionáveis ou obviamente errôneos, verifique se todas as conexões e informações de entrada de dados estão corretas e se o procedimento foi executado corretamente.**
- **Se as informações ou resultados do teste ainda forem suspeitos, não os use para diagnóstico. Entre em contato com o Atendimento ao Cliente da Snap-on®.**

Reparos e/ou ajustes inadequados podem causar danos ao veículo ou ao equipamento ou uma operação insegura.

CUIDADO

Risco de condição insegura.

- **Use somente adaptadores de energia e/ou cabos de energia da Snap-on.**
- **Use somente o adaptador da Snap-on recomendado para um produto ou série de produtos específica.**

O uso de adaptadores de energia ou cabos de energia que não sejam da Snap-on pode resultar em danos ou condições inseguras.

CUIDADO

Risco de leituras de dados imprecisos ou danos.

- **Pare imediatamente de operar se o nível da bateria estiver baixo.**
- **Recarregue a bateria ou conecte o adaptador CA.**

Operar com um nível baixo de bateria pode causar leituras de dados imprecisas, perda de comunicação e possíveis danos.

laser Térmico

ATENÇÃO

Risco de incêndio e explosão.

- **A bateria não pode ser reparada. Não substitua a bateria.**
- **Utilize apenas o adaptador de carregador de bateria USB da Snap-on aprovado para esse dispositivo para carregar a bateria. Não use um carregador de bateria autônomo ou externo, uma vez que pode ocorrer um carregamento inadequado ou excesso de carga.**
- **Não tente desmontar ou modificar a bateria ou o adaptador de carregador USB, não há peças sujeitas à manutenção**
- **Não exponha adispositivo a fogo, luz solar ou outras fontes de alta temperatura.**
- **Mantenha a dispositivo seca evitando exposição à água ou outros líquidos ou**
- **umidade.**
- **Não exponha a dispositivo a choques ou vibrações.**
- **Carregue a dispositivo apenas no intervalo de temperaturas ambiente de**
- **±0 °C a +45 °C (+32 °F a +113 °F).**

O manuseio incorreto da dispositivo, o carregamento e o uso de carregadores de bateria não aprovados podem resultar em incêndio, explosão e danos ao equipamento que podem causar lesões graves ou até a morte.

ATENÇÃO

Risco de lesões oculares ou visão prejudicada.

- **Nunca olhe para uma lanterna quando a luz estiver acesa. Não aponte a luz no rosto de outra pessoa nem permita que as crianças usem a lanterna.**

O uso inadequado desse dispositivo pode resultar em danos ou lesões corporais.

ATENÇÃO

Risco de lesões oculares ou perda de visão.

- **Nunca olhe ou fixe a visão em uma luz laser quando estiver ligada.**
- **Não aponte o laser para o rosto de outra pessoa.**
- **Não permita que crianças usem ou estejam na área de um laser em uso.**
- **Não aponte o laser para espelhos, portas, janelas ou superfícies refletivas.**

A luz do laser pode prejudicar a visão e causar lesões oculares.

ATENÇÃO

Risco de emaranhamento.

- **Não deixe que os cabos se prendam de forma a se enrolarem nos operadores ou nos controles de direção.**
- **Arrume os cabos de modo que ninguém tropece neles ou que eles sejam puxados.**
- **Certifique-se de que os cabos conectados às suas ferramentas, equipamentos e outros acessórios sejam organizados de forma a não interferir na passagem das pessoas.**
- **Cabos mal organizados e condutores expostos podem criar uma condição**
- **insegura.**

Cabos mal organizados e condutores expostos podem criar uma condição insegura

ATENÇÃO

Risco de danos ou lesões corporais.

- **Não toque em superfícies quentes enquanto estiver usando o dispositivo.**
- **Tenha cuidado ao tocar na superfície que está sendo medida, pois a temperatura exibida pode ser diferente da temperatura real.**
- **Durante o uso, os objetos podem aparecer mais distantes (no visor) do que realmente estão. Tome medidas para evitar o contato com perigos, como superfícies quentes e peças móveis.**
- **Não use esse dispositivo para uso médico ou para diagnosticar doenças corporais.**
- **Esta ferramenta deve se destina a ser usada apenas para fins de diagnóstico, se destina a ser usada apenas para fins de diagnóstico, como em automóveis, motocicletas, equipamentos de esportes motorizados, caminhões pesados, equipamentos marítimos, equipamentos pesados, equipamentos industriais e outros equipamentos ou indústrias similares. Essa ferramenta nunca deve ser usada para uso médico ou outro tipo pessoal.**
- **Esteja sempre atento à sua volta ao tirar fotos ou capturar vídeos para evitar riscos, como objetos móveis, riscos de tropeços e quedas e superfícies quentes.**

O uso inadequado desse dispositivo pode resultar em danos ou lesões corporais.

ATENÇÃO

Risco de choque elétrico.

- **Não há peças sujeitas à manutenção dentro da unidade. Não desmonte a unidade ou tente remover a tampa. A remoção da tampa pode resultar em choque elétrico e anulará a garantia do produto.**

Choques elétricos podem causar lesões corporais.

CUIDADO

Risco de dano ao equipamento.

- **Tenha cuidado ao limpar esse dispositivo. Tenha muito cuidado ao limpar a lente.**
- **Não use produtos de limpeza ou solventes não aprovados para limpar o**
- **dispositivo, especialmente a lente.**
- **Não use ar pressurizado para limpar o dispositivo.**
- **Não use o dispositivo em temperaturas ambiente superiores a 45 °C (113 °F).**
- **Não aponte a lente da câmera para fontes de alta energia (por exemplo, luz laser, sol ou arco de solda ativo).**
- **Tenha sempre cuidado ao usar ou armazenar o dispositivo, uma vez que os componentes ópticos e eletrônicos são suscetíveis a danos causados por choques e vibrações.**

O uso ou manutenção inadequada pode resultar em danos ou condições inseguras.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES